



HEBREW A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
HÉBREU A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
HEBREO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Wednesday 22 May 2002 (morning)

Mercredi 22 mai 2002 (matin)

Miércoles 22 de mayo de 2002 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Traiter un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

כתבו חיבור על אחד מן הנושאים הבאים להלן. את החלק הזה של הבחינה עליכם לבסס לפחות על שתי יצירות ספרותיות שלמדתם לפי חלק 3 (קבוצת יצירות). מותר לכלול דיון גם ביצירות אחרות מאותו סוג ספרותי (ז'אנר) שלמדתם בחלק 2, במידה שיש קשר. דיון שאיננו מבוסס על לפחות שתי יצירות מחלק 3 לא יזכה בציון גבוה.

1. דרמה

(א) "אם יש אקדח על השידה במערכה הראשונה, יירו בו במערכה החמישית" (צ'כוב). מהו היסוד התיאטראלי-אומנותי באמירה זו, וכיצד הוא מתממש במחזות שלמדתם?

או

(ב) בדרמה, לעיתים קרובות, תוצאות טראגיות נובעות מאופיים של הגיבורים. הדגימו קביעה זו על פי מחזות שלמדתם. התייחסו לשתי דמויות לפחות.

2. הסיפור הקצר

(א) דונו כיצד מלחמה, אהבה, כסף ועוצמה (אחד או יותר מן הנושאים האלה) נידונים בסיפורים שלמדתם.

או

(ב) התבנית הקצרה והתמציתית של הסיפור הקצר משפיעה על דרך הצגת הדמויות ועל פיתוח העלילה. הדגימו זאת על פי שני סיפורים קצרים שלמדתם.

3. רומן

(א) ביצירות שלמדתם, באיזו מידה יש בכוחן של הדמויות הראשיות לעצב את חייהן ולשלוט בגורלן בתנאים מגבילים או אף עויינים?

או

(ב) העמדת פנים והתכחשות לאמת מאפיינות רבות מהדמויות ומהסיטואציות ברומנים. הסבירו קביעה זו על פי רומנים שלמדתם ובססו אותה על דוגמאות שונות.

4. אוטוביוגרפיה

(א) אילו גישות כלפי העבר מובעות ביצירות שלמדתם, וכיצד הן תורמות למטרותה של כל אחת מן היצירות?

או

(ב) שאלות אידאולוגיות עומדות במרכז אוטוביוגרפיות רבות והן משקפות אמונות ודעות של המחבר ביחס לחברה או לתקופה. דונו בנושא זה לפי יצירות שלמדתם.

5. מסה ומאמר

(א) במאמרים רבים נמתחת ביקורת ישירה או עקיפה נגד תופעות או ערכים בחברה. נגד אילו תופעות או ערכים מופנית הביקורת במאמרים שלמדת, וכיצד היא מובעת?

או

(ב) אילו אמצעים סגנוניים, כגון השוואה, ניגוד, מתן דוגמאות, נקטים במאמרים שלמדת, ולאילו מטרה משתמשים בהם המחברים?

6. שירה

(א) השירה, על-פי לאה גולדברג, היא "ביטוי צפוף", מעט המחזיק את המרובה. מתוך היצירות שלמדתם, הדגימו דרכים שונות שבאמצעותן יוצרים המשוררים ריבוי משמעות. (תוכלו להתייחס לדימויים, מטאפורות, סמלים, אזכורים מקראיים ומיתיים, תחבולות תחביריות, אירוניה, וכו').

או

(ב) דונו בדרכים שבהן מובעים נוסטלגיה ועבר בשירים שלמדתם, ועמדו על הרושם שהם יוצרים אצל הקורא.

7. שאלות כלליות בספרות

(א) עמדו על דמיון וניגוד ביצירות שלמדתם.

או

(ב) עמדו על הניגוד בין היגיון לדחפים אישיים ביצירות שלמדתם. הסבירו כיצד מובע ניגוד זה.

או

(ג) דונו איך, ועד כמה, יצירות שלמדתם מביאות ראיות לצורך בשינוי חברתי.

או

(ד) מישהו כתב פעם, שספרות היא חדשות הנשארות חדשות. האם אתם מסכימים עם קביעה זו? בתשובתכם התייחסו לפחות לשתי יצירות שלמדתם.